BRANDSON®

- EQUIPMENT -

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL

CO_2-METER

Mod.-Nr.: 306118

Mod.-Nr.: 306648

Table of contents

1. Deutsch 3
2. English 18
3. Français 33
4. Italiano 49
5. Español 64

https://model.ganzeinfach.de/306118

GER: Aktuelle Treiber, Bedienungsanleitungen und sonstige relevante Dokumente zu diesem Produkt finden Sie auf unserer Homepage.
ENG: Current drivers, user manuals and other relevant documents for this product can be found on our homepage.
FRA: Les pilotes actuels, les modes d'emploi et les autres documents relatifs à ce produit sont disponibles sur notre site Internet.
ITA: I driver aggiornati, le istruzioni per l'uso e altri documenti rilevanti per questo prodotto sono disponibili sulla nostra homepage.
ESP: Los controladores actuales, las instrucciones de uso y otros documentos relevantes para este producto se pueden encontrar en nuestra página web.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von BRANDSON entschieden haben. Damit Sie auch lange Freude mit dem erworbenen Gerät haben, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch.

1. Lieferumfang

- CO_2-Meter
- USB zu DC-Hohlstecker-Kabel
- Kurzanleitung

2. Technische Daten

Spannungsversorgung	5V DC 600 mA
Akku	Li-Ion 500 mAh
CO_2-Messbereich	400 - 5000 ppm
Temperatur-Messbereich	-9,9°C - +50°C
Luftfeuchtigkeit-Messbereich	1% - 99%
Temperaturbereich	0-50° C
Features	• Alarm-Funktion (Wecker) • Alarm-Funktion (CO_2) • Temperaturanzeige • Schlummer-Funktion • °C /°F - Anzeige • 12/24-Stundenanzeige • Hintergrundbeleuchtung

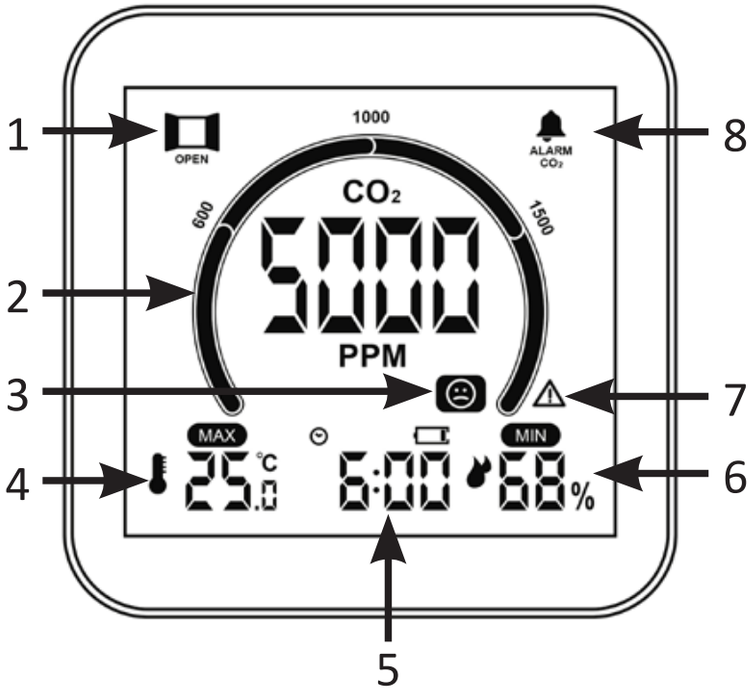
3. Zusätzliche Hinweise

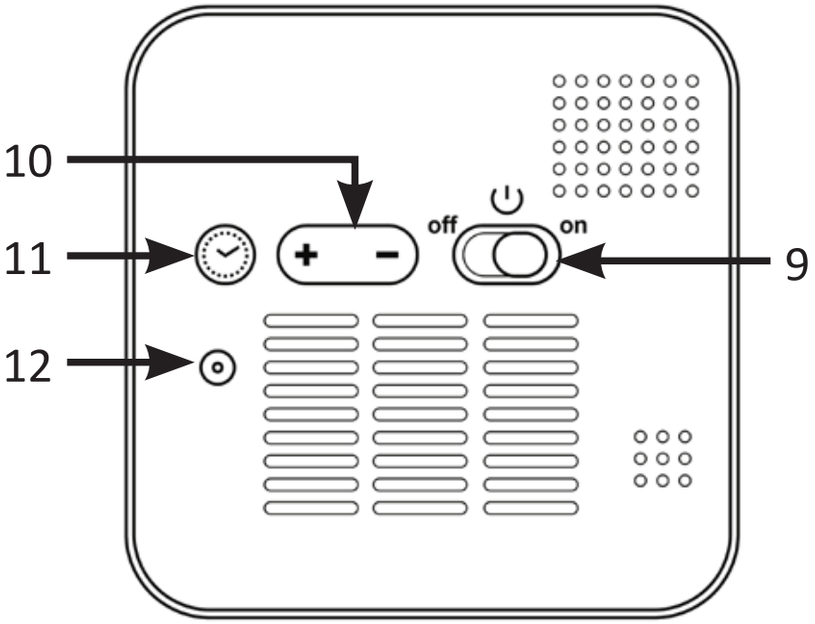
Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Sollte dies der Fall sein, nehmen Sie es nicht in Betrieb. Das Gerät darf weder Feuchtigkeit, noch direktem Sonnenlicht oder Staub ausgesetzt werden. Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser. Werfen Sie es nicht ins Feuer, es besteht Explosionsgefahr. Stellen Sie vor der Verwendung des Produktes sicher, dass die zur Verfügung stehende Netzspannung mit der Betriebsspannung, die auf dem Typenschild angegeben ist, übereinstimmt. Das Produkt ist nicht für medizinische Zwecke oder zur öffentlichen Information geeignet und ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt. Dieses Gerät ist nur für den Innenraum geeignet.

Achtung!

Bewahren Sie die Batterien und das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Schwache Batterien sollten schnellstmöglich ausgetauscht werden, um ein Auslaufen zu vermeiden! Verwenden Sie in keinem Fall neue und alte Batterie oder Batterien eines unterschiedlichen Typs gleichzeitig. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer und schließen Sie diese nicht kurz. Laden Sie keinesfalls die Batterien auf und nehmen Sie diese bitte nicht auseinander. Es besteht Explosionsgefahr!

4. Produkt-Details





1	“Lüften”-Symbol
2	CO_2-Anzeige
3	Komfortsymbol
4	Temperaturanzeige
5	Uhrzeit
6	Luftfeuchtigkeitsanzeige
7	CO_2-Hinweis-Symbol
8	CO_2-Alarmsymbol
9	ON/OFF-Schalter
10	“+” / “-”-Tasten
11	“Settings”-Taste
12	DC-Hohlstecker-Stromanschluss

5. Inbetriebnahme

Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial. Laden Sie das Gerät vollständig vor dem Gebrauch auf. Verwenden Sie dafür das mitgelieferte USB-Ladekabel und verbinden Sie dies mit einem 5 V DC-Netzteil und dem Hohlstecker-Ladeanschluss des Gerätes.

Schieben Sie den “Ein/Aus”-Schalter in die Position “ON”, um das Gerät einzuschalten. Zu diesem Zeitpunkt werden alle Symbole auf dem Bildschirm angezeigt. Es ertönt ein Piepton und das Gerät geht in den normalen Betriebsmodus über. Auf dem Bildschirm erscheint ein 60-Sekunden-Countdown, der anzeigt, dass der CO_2-Sensor initialisiert wird. Anschließend werden die CO_2-Werte im Display angezeigt.

Bei Verwendung des Ladekabels wird der Akku im Inneren des Geräts aufgeladen. Wenn die Stromversorgung unterbrochen wird, wird das Gerät auf den Akkubetrieb umgeschaltet, oder es kann direkt mit dem eingebauten Akku betrieben werden. Ein vollständig geladener Akku hält etwa fünf Stunden im ununterbrochenen Betrieb bei eingschalteter Hintergrundbeleuchtung und in maximaler Stufe.

5.1 Akku

Sie können den Akkustand im Display jederzeit überprüfen, indem Sie auf das Akkustands-Symbol achten.

Wenn die Spannung des eingebauten Akkus niedrig ist, blinkt auf dem Bildschirm das Akkusymbol. Das Produkt schaltet die Hintergrundbeleuchtung, die Kohlendioxid-Erkennungsfunktion usw. aus, um den kontinuierlichen Betrieb der Zeitfunktion zu gewährleisten.

Während des Ladevorgangs des Akkus wird das Akkusymbol durchlaufend angezeigt. Wenn der Akku voll geladen ist, wird das Symbol ausgeblendet.

6. Uhrzeit- und Alarmeinstellung

Halten Sie die “Settings”-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Zeiteinstellung aufzurufen.

1. Die 12/24-Stunden-Anzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie ”+“ oder ”-“-Taste zum Einstellen.
2. Drücken Sie die “Settings”-Taste zur Bestätigung. Anschließend blinkt die Stunde. Stellen Sie die aktuelle Stunde ein und bestätigen Sie wieder mit der “Settings”-Taste.
3. Wiederholen Sie den Vorgang mit der Minuten-Anzeige.
4. Stellen Sie dann die Uhrzeit ein, beginnend mit der Stunde. Drücken Sie anschließend die “Settings”-Taste, um die Eingabe zu bestätigen.
5. Wiederholen Sie den Vorgang mit der Minutenanzeige der Uhrzeit.
6. Anschließend haben Sie die Möglichkeit die Einheit zu wählen. Wählen Sie zwischen “°C” und “°F” aus und bestätigen Sie mit der “Settings”-Taste.
7. Der Einstellmodus wird anschließend verlassen. Sie können die Einstellung auch speichern und den Einstellmodus verlassen, indem Sie für etwa 30 Sekunden lang keine Taste drücken.
8. Wenn Sie während des Einstellvorgangs schnell etwas hinzufügen oder abziehen müssen, können Sie “+” oder “-” länger als 2 Sekunden gedrückt halten, um eine schnelle Anpassung vorzunehmen.

6.1 Alarm aktivieren/deaktivieren

Drücken Sie die “Settings”-Taste kurz, um die Weckfunktion ein- oder auszuschalten. Bei eingeschaltetem Alarm, erscheint im Display ein Symbol über der Uhrzeit.

Der Weckton hat eine Dauer von 1 Minute. Sie können die „Snooze“-Taste berühren, um die Schlummerfunktion für 5 Minuten zu aktivieren. Drücken Sie eine andere Taste auf dem Gerät, um den Weckton auszuschalten und den Wecker direkt zu beenden.

7. Minimal- und Maximalwerte der Temperatur und Luftfeuchtigkeit

Drücken Sie „+“-Taste, die Anzeige zwischen den Minimalen und Maximalen Messwert anzeigen zu lassen. Der Anzeigezyklus ist: Maximum → Minimum → Rückkehr in den normalen Anzeigemodus.

Wenn Sie während der Anzeige der Maximal- und Minimalwerte die „+“-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, können Sie die Maximal- und Minimalwerte löschen und die Aufzeichnung erneut starten.

Die Aufzeichnungen der Maximal- und Minimalwerte werden automatisch gelöscht und jeden Tag ab 0:00 Uhr neu aufgezeichnet.

8. Kalibrierung der CO2-Konzentration

Aufgrund von Transport, Vibration, Alterung und anderen Gründen kann die Erfassungsgenauigkeit des Sensors verringert werden. Durch die Kalibrierung werden Abweichungen korrigiert. Das Gerät besitzt eine automatische und eine manuelle Kalibrierungsmöglichkeit. Es wird empfohlen die automatische Kalibrierung zu nutzen. Alternativ können Sie jedoch die manuelle Kalibrierung durchführen. Im Folgenden werden die beiden Methoden beschrieben.

8.1 Automatische Kalibrierung

Nach Inbetriebnahme des Sensors werden für 48 Stunden die minimalen Kohlendioxid-Konzentrationswerte gespeichert, um den Grundwert der atmosphärischen Kohlendioxid-Konzentration im Freien zu bestimmen. Es werden 7 Tage lang die niedrigsten Kohlendioxid-Konzentrationwerte gespeichert, um sich den Grundwert der atmosphärischen Kohlendioxid-Konzentration (ca. 400 ppm) zu nähern.

Stellen Sie sicher, dass der Sensor sich in dieser Zeit in einer Umgebung befindet, wo das atmosphärische Niveau dem im Freien entspricht (ca. 400 ppm).

Die automatische Kalibrierungsfunktion eignet sich für Büro, Heim und andere wetterunabhängige Umgebungen. Sie ist nicht für landwirtschaftliche Gewächshäuser, Bauernhöfe, Lagerhäuser und andere Orte geeignet.

8.2 Manuelle Kalibrierung der CO2-Konzentration

Während der Kalibrierung muss das Produkt in einer Umgebung mit einer CO2-Konzentration gleich der Außenluft (ca. 400 ppm) positioniert werden, um sicherzustellen, dass die CO2-Konzentration in der Umgebung stabil ist.

Halten Sie im normalen Anzeigemodus die “+”-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Modus für die manuelle Kalibrierung aufzurufen. Im Display blinkt “CAL”. Zu diesem Zeitpunkt können Sie die “Settings” drücken, um die Eingabe zu bestätigen, oder drücken Sie die ”+“-Taste oder keine Taste für 30 Sekunden, um den Modus für die Kalibrierung zu verlassen.

Die Dauer der manuellen Kalibrierung beträgt ca. 20 Minuten. Während der Kalibrierung können Sie die “+”-Taste drücken, um den Modus im Voraus abzubrechen und zu verlassen.

9. Kohlendioxid-Alarm

Drücken Sie die “-”-Taste, um die Kohlendioxid-Alarmfunktion ein- oder auszuschalten.

Halten Sie die “-”-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Einstellung für den CO_2-Konzentrationsalarm aufzurufen. Der Wert der CO_2-Konzentration blinkt. Drücken Sie die “+”- oder “-”-Taste, um den gewünschten Wert einzustellen.

Drücken Sie die “Settings”-Taste, um die Einstellung zu bestätigen und den Einstellungsmodus zu verlassen. Sie können die Einstellung auch speichern und den Einstellungsmodus jederzeit verlassen, indem Sie für 30 Sekunden keine Taste drücken.

10. Hintergrundbeleuchtung dimmen

Sie haben die Möglichkeit die Hintergrundbeleuchtung des Gerätes zu dimmen, indem Sie die “Snooze”-Taste berühren.

11. CO_2-Konzentrationswerte

Symbol	Bedeutung
	400-600 ppm
	601-1000 ppm
	1001-1500 ppm
	1501-2000 ppm
	2001 ppm und höher

Wenn die CO_2-Konzentration über 1500ppm liegt, erscheint im Display ein Fenster-Symbol ( ), um den Benutzer daran zu erinnern, das Fenster zum Lüften zu öffnen.
Wenn die CO_2-Konzentration über 2000 ppm liegt, erscheint im Display ein Hinweis-Symbol ( ), um den Benutzer zu signalisieren, dass die Werte zu hoch sind.

12. Zusätzliche Hinweise

Die Aktualisierungsfrequenz für Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Kohlendioxidkonzentration beträgt etwa 5 Sekunden.

Vermeiden Sie während der Kohlendioxidmessung Vibrationen des Geräts oder direkten Wind auf den Sensor, da dies zu einer Abweichung des Kohlendioxidmesswerts führen kann.

13. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie nie das Gerät zu öffnen, um Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie Kontakt zu den Netzspannungen. Schließen Sie das Produkt nicht kurz. Das Gerät ist nicht wasserdicht, bitte verwenden Sie es nur im Trockenen. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie das Gerät von hohen Temperaturen fern. Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte. Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in sonstiger Form beschädigt wurde. Beachten Sie bitte die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen.

Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der Anleitung beschrieben sind. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.

14. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückgeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin.
Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Für Informationen zu autorisierten Sammelstellen in Ihrer Umgebung wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Stadt- oder Gemeindeverwaltung.

15. Hinweise zur Batterieentsorgung

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, ist der Anbieter verpflichtet, den Kunden auf folgendes hinzuweisen: Der Kunde ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Er kann Altbatterien, die der Anbieter als Neubatterien im Sortiment führt oder geführt hat, unentgeltlich am Versandlager (Versandadresse) des Anbieters zurückgeben. Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung: Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei, Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium, Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.

Hinweise zur Batterieentsorgung gemäß Art. 74 Abs. 4 BattVO

Altbatterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Endnutzer sind gesetzlich verpflichtet, Altbatterien getrennt zu sammeln und einer ordnungsgemäßen Verwertung oder Entsorgung zuzuführen.

Altbatterien können unentgeltlich bei kommunalen Sammelstellen oder im Handel zurückgegeben werden.

Durch unsachgemäße Entsorgung von Batterien können Schadstoffe freigesetzt werden, die Umwelt und Gesundheit schädigen.

Achtung!

- Halten Sie Akkus und das Gerät stets außerhalb der Reichweite von Kindern. Akkus enthalten chemische Substanzen und können bei falscher Handhabung gesundheitsschädlich sein.
- Verwenden Sie niemals beschädigte, verformte, ausgelaufene oder überhitzte Akkus. Es besteht Explosions- und Brandgefahr.
- Akkus dürfen nicht geöffnet, kurzgeschlossen, ins Feuer geworfen oder zerlegt werden.
- Akkus mit deutlich verkürzter Betriebsdauer dürfen nicht weiterverwendet werden – Gefahr von Überhitzung oder Explosion.

Hinweise zum Laden

- Laden Sie Akkus nur unter regelmäßiger Aufsicht.
- Vermeiden Sie unbeaufsichtigtes Laden, insbesondere über Nacht oder in der Nähe brennbarer Materialien.

- Verwenden Sie ausschließlich freigegebene Ladegeräte, die zum jeweiligen Akkutyp passen (z. B. Li-Ion 18650, NiMH AA).
- Nutzen Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil oder ein Netzteil mit identischer Ausgangsspannung, Polarität und Stromstärke.
- Abweichende Netzteile können zu Überladung, Überhitzung, Geräteschäden oder Brand führen.
- Laden Sie nur auf einer nicht brennbaren, stabilen und hitzebeständigen Unterlage in gut belüftetem Umfeld.
- Beobachten Sie den Ladevorgang. Brechen Sie das Laden sofort ab, wenn der Akku heiß wird, Rauch, Gerüche oder ungewöhnliche Geräusche auftreten.
- Akkus dürfen nicht in direkter Sonneneinstrahlung, auf Heizkörpern oder in Fahrzeugen bei hoher Temperatur geladen oder gelagert werden.
- Ideale Umgebungstemperatur: 10 °C – 30 °C.

Hinweise zu Akkutypen

- Li-Ion-Zellen (z. B. 18650) dürfen nicht tiefentladen werden (< 2,5 V).
- NiMH-Zellen gelten bei Spannungen < 0,8 V als tiefentladen.
- Tiefentladene Akkus dürfen nur mit geeigneten Ladegeräten mit Reaktivierungsmodus geladen werden.

Haftungsausschluss

Für Schäden, die durch den Einsatz ungeeigneter, beschädigter oder modifizierter Akkus, Ladegeräte oder Netzteile entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Zusätzlicher Hinweis bei fest eingebautem Akku:

- Bei Geräten mit eingebautem Akku darf dieser nur von qualifiziertem Fachpersonal ersetzt oder geöffnet werden. Eigenmächtige Eingriffe können zu Verletzungen, Gerätebeschädigungen oder Garantieverlust führen.

Hinweis zum Datenschutz:

Bitte beachten Sie, dass Sie als Endnutzer selbst dafür verantwortlich sind, personenbezogene Daten vor der Entsorgung eines Altgerätes zu löschen.

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

WEEE Richtlinie 2012/19/EU
WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 306118 / 306648 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie bei: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

Thank you for choosing a BRANDSON product. Please read the following user manual carefully so that you can enjoy the purchased product for a long time.

1. Scope of delivery

- CO_2meter
- USB to DC coaxial cable
- User manual

2. Technical data

Power supply	5V DC 600mA
Battery	Li Ion 500 mAh
CO_2measuring range	400 - 5000 ppm
Temperature measuring range	-9.9°C to +50°C
Humidity measuring range	1% - 99%
Temperature range	0-50° C
Features	• Alarm function (alarm) • Alarm function (CO_2) • Temperature display • Snooze function • °C /°F - display • 12/24-hours display • Backlight

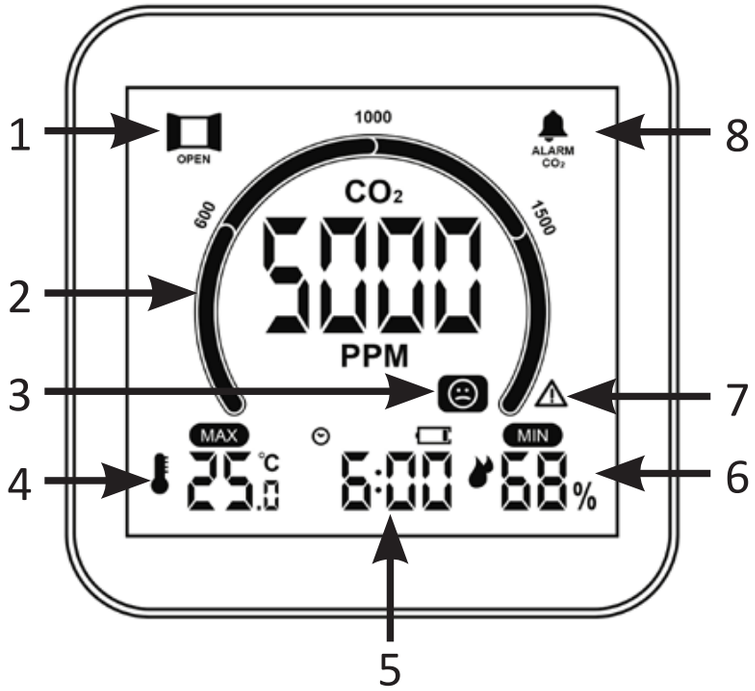
3. Additional instructions

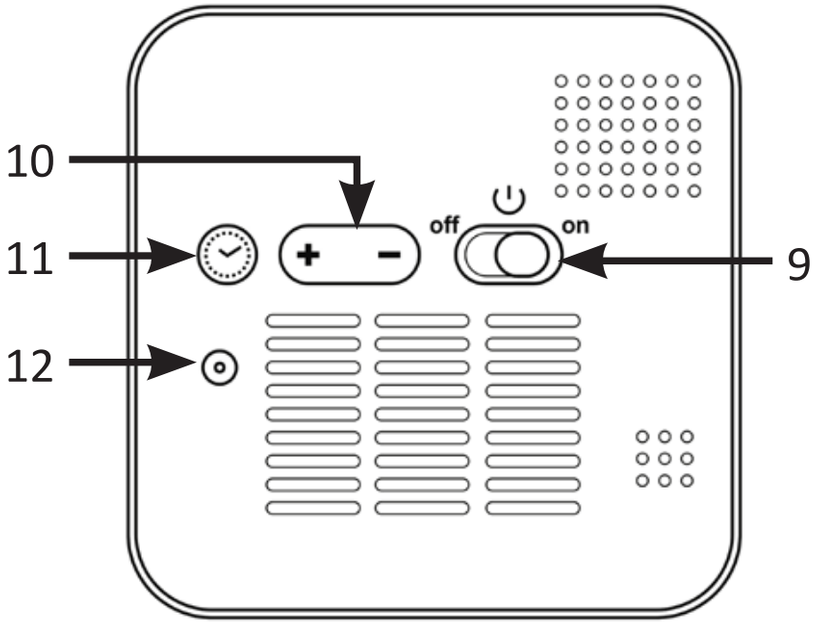
Before using, make sure that the device is not damaged. If this is the case, then do not use it. The device must not be exposed to moisture, direct sunlight or dust. Do not immerse the device in water. Do not throw it into fire, there is a risk of explosion. Before using the product, ensure that the available supply voltage corresponds to the operating voltage indicated on the specification plate. The product is intended only for private use and not for medical purposes or for public information. This device is suitable only for indoor use.

Caution!

Keep the batteries and the device out of the reach of children. Batteries contain harmful acids. Weak batteries should be replaced as soon as possible to prevent leakage! Never use new and old batteries or batteries of different types together. Never throw batteries into a fire and do not short-circuit them. Do not recharge the batteries and please do not take them apart. There is a risk of explosion!

4. Product details





1	"Ventilate" symbol
2	CO_2 display
3	Comfort symbol
4	Temperature display
5	Alarm
6	Humidity display
7	CO_2 hint symbol
8	CO_2 alarm symbol
9	ON/OFF button
10	"+" / "-" buttons
11	"Settings" button
12	DC coaxial connector-Power supply

5. Initial use

Take the product out of the package and remove all the packaging material. Charge the device fully before using it. To do this, use the supplied USB charging cable and connect it to a 5 V DC power adapter and the coaxial charging port of the device.

Slide the "On/Off" switch to the "ON" position to switch on the device. At this point, all the symbols are displayed on the screen. You hear a beep and the device goes into normal operating mode. A 60-second countdown appears on the screen indicating that the CO_2 sensor is being initialised. The CO_2 values are then shown in the display.

When using the charging cable, the battery inside the device is charged. If the power supply is interrupted, the device switches to battery mode or it can be operated directly with the built-in battery. A fully charged battery lasts about five hours of continuous operation with the backlight on and at maximum level.

5.1 Battery

You can check the battery level in the display at any time by looking at the battery level symbol.

When the voltage of the built-in battery is low, the battery symbol flashes on the screen. The product turns off the backlight, carbon dioxide detection function, etc. to ensure that the time function works continuously.

While the battery is charging, the battery symbol is displayed continuously. Once the battery is fully charged, the symbol disappears.

6. Time and alarm setting

Press and hold the "Settings" button for 2 seconds to access the time setting.

1. The 12/24-hour display starts flashing. Press "+" or "-" button to set the time.
2. Press the "Settings" button to confirm. Then the hour flashes. Set the hours and confirm by pressing the "Settings" button again.
3. Repeat the procedure with the minutes display.
4. Then set the alarm time, starting with the hour. Then press the "Settings" button to confirm the entry.
5. Repeat the procedure for the minutes display of the alarm.
6. You can then select the unit. Select between "°C" and "°F" and confirm with the "Settings" button.
7. You can now exit the setting mode. You can also save the setting and exit the setting mode by not pressing any button for about 30 seconds.
8. If you need to add or subtract quickly during the setting process, you can press and hold "+" or "-" for more than 2 seconds to make a quick adjustment.

6.1 Enabling/disabling the alarm

Press the "Settings" button brieflyto switch the alarm function on or off. When the alarm is switched on, a symbol appears above the time in the display.The alarm sounds for 1 minute. You can touch the "Snooze" button to activate the snooze function for 5 minutes. Press any other button on the device to turn off the alarm and stop the alarm directly.

7. Minimum and maximum values of temperature and humidity

Press the "+" button to toggle the display between the minimum and maximum values. The display cycle is: Maximum → Minimum → Back to normal display mode.

If you press and hold the "+" button for 2 seconds while the maximum and minimum values are displayed, you can delete the maximum and minimum values and restart the recording.

The recordings of the maximum and minimum values are automatically deleted and re-recorded every day from 0:00 hrs.

8. Calibration of the CO2 concentration

Due to transport, vibration, ageing and other reasons, the detection accuracy of the sensor may be reduced. Deviations are corrected by calibration. The device has an automatic and a manual calibration option. It is advisable to use automatic calibration. Alternatively, you can also carry out manual calibration. The two methods are described below.

8.1 Automatic calibration

After starting the sensor, the minimum carbon dioxide concentration values are stored for 48 hours in order to determine the basic value of the outdoor atmospheric carbon dioxide concentration. The lowest carbon dioxide concen-

tration values are stored for 7 days in order to determine the basic value of the atmospheric carbon dioxide concentration (approx. 400 ppm).

Make sure that the sensor is in an environment where the atmospheric level is the same as outdoors (approx. 400 ppm) during this time.

The automatic calibration function is suitable for office, home and other environments that are isolated from weather. It is not suitable for agricultural greenhouses, farms, warehouses and other places.

8.2 Manual calibration of CO2 concentration

During calibration, the product must be positioned in an environment with a CO2 concentration equal to the outside air (approx. 400 ppm) to ensure that the CO2 concentration in the environment is stable.

In normal display mode, press and hold the "+" button for 2 seconds to enter manual calibration mode. “CAL" flashes in the display. At this point you can press "Settings" to confirm the entry or press the "+" key or not press any key for 30 seconds to exit the calibration mode.

The duration of manual calibration is about 20 minutes. During calibration, you can press the "+" button to cancel and exit the mode in advance.

9. Carbon dioxide alarm

Press the "-" button to switch the carbon dioxide alarm function on or off.

Press and hold the "-" button for 2 seconds to access the CO_2concentration alarm setting. The value of the CO_2concentration flashes.Press the "+" or "-" key to set the desired value.

Press the "Settings" button to confirm the setting and exit the setting mode. You can also save the setting and exit the setting mode at any time by not pressing any button for 30 seconds.

10. Dimming the backlight

You have the option of dimming the device backlight by touching the "Snooze" button.

11. CO_2concentration values

If the CO_2 concentration is above 1500ppm, a window symbol ( ) appears in the display to remind the user to open the window for ventilation.If the CO_2 concentration is above 2000 ppm, a symbol ( ) appears in the display to indicate to the user that the values are too high.

12. Additional instructions

Symbol	Meaning
	400-600 ppm
	601-1000 ppm
	1001-1500 ppm
	1501-2000 ppm
	2001 ppm and higher

The update frequency for temperature, humidity and carbon dioxide concentration is about 5 seconds.

Avoid device vibration or direct wind on the sensor during carbon dioxide measurement as this may cause the carbon dioxide values to fluctuate.

13. Safety instructions and disclaimer

Never try to open the device to repair or make modifications. Avoid contact with the mains voltage. Do not short-circuit the product. The device is not waterproof, therefore please use it only in dry surroundings. Protect it from high humidity, water and snow. Keep the product away from high temperatures. Do not expose the product to sudden changes in temperature or strong vibrations, as this could damage the electronic components. Check the device for damage before using it. The product should not be used if it was subject to impact or has been damaged in some other manner. Please comply with the local regulations and restrictions.

Do not use the product for purposes other than those described in the user manual. This product is not a toy. Keep it out of the reach of children or mentally disabled persons. Any repair or modification to the product, which is not carried out by the original supplier, will void any warranty and guarantee claims. The product should only be used by those who have read and understood this user manual. The specifications of the product may be changed without any special prior notification.

14. Disposal instructions

In line with the European WEEE directive, electrical and electronic products should not be disposed of along with domestic waste. Their components have to be separately sent for recycling or disposal, because improper disposal of toxic and dangerous components may permanently damage the environment. According to the electrical and electronic equipment act (ElektroG), you are obliged (as a consumer) to return (free of charge) electrical and electronic devices to the manufacturer, the point of sale or the public collection points set up for

this purpose at the end of their service life. The relevant local laws regulate the details in this regard. The symbol displayed on the product, in the user manual or/and on the packaging refers to these regulations.
With this manner of sorting, recycling and disposal of used products, you make an important contribution towards protecting our environment. For information on authorised safe assembly points in your area, please contact your local city or municipal office.

15. Instructions for battery disposal

In conjunction with the sale of batteries along with the supply of devices that include batteries, the supplier is obliged to point out the following to the customer: The customer is legally obliged to return used batteries. He can return used batteries which the supplier offers or has offered as new batteries in his assortment free of charge to the supplier's dispatch warehouse (shipping address).
The symbols shown on the batteries indicate the following: Pb = battery contains more than 0.004 percent lead by weight, Cd = battery contains more than 0.002 percent cadmium by weight, Hg = battery contains more than 0.0005 percent mercury by weight.

Information on battery disposal in accordance with Art. 74 Para. 4 BattVO

Used batteries must not be disposed of with household waste. End users are legally obliged to collect used batteries separately and dispose of them properly.

Used batteries can be returned free of charge to municipal collection centres or retailers.

Improper disposal of batteries can release harmful substances that damage the environment and health.

⚠ *Attention!*

- Always keep rechargeable batteries and the device out of the reach of children. Rechargeable batteries contain chemical substances and can be harmful to health if handled incorrectly.
- Never use damaged, deformed, leaking or overheated batteries. There is a risk of explosion and fire.
- Batteries must not be opened, short-circuited, thrown into a fire or disassembled.
- Batteries with a significantly reduced operating time must not be reused - risk of overheating or explosion.

Charging instructions

- Only charge batteries under regular supervision.
- Avoid unsupervised charging, especially overnight or in the vicinity of flammable materials.
- Only use approved chargers that are suitable for the respective battery type (e.g. Li-Ion 18650, NiMH AA).
- Only use the mains adapter supplied or a mains adapter with identical output voltage, polarity and current.
- Other power supply units can lead to overcharging, overheating, damage to the device or fire.
- Only charge on a non-flammable, stable and heat-resistant surface in a well-ventilated area.
- Monitor the charging process. Stop charging immediately if the battery becomes hot or if smoke, odours or unusual noises occur.

- Batteries must not be charged or stored in direct sunlight, on radiators or in vehicles at high temperatures.
- Ideal ambient temperature: 10 °C - 30 °C.

Notes on battery types

- Li-ion cells (e.g. 18650) must not be deep discharged (< 2.5 V).
- NiMH cells are considered to be deeply discharged at voltages < 0.8 V.
- Deep-discharged batteries may only be charged using suitable chargers with reactivation mode.

Disclaimer

The manufacturer accepts no liability for damage caused by the use of unsuitable, damaged or modified batteries, chargers or power supply units.

Additional note for permanently installed battery:

- For devices with an integrated battery, this may only be replaced or opened by qualified specialists. Unauthorised tampering can lead to injury, damage to the device or loss of warranty.

Note on data protection:

Please note that you as the end user are responsible for deleting personal data before disposing of an old device.

The symbol of the crossed-out dustbin means that the battery should not be disposed of in household waste.

WEEE directive 2012/19/EU
WEEE Register no.: DE 67896761

The company WD Plus GmbH hereby certifies that the product 306118 / 306648 complies with the fundamental requirements and all other relevant stipulations. A complete conformity statement can be obtained from: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de BRANDSON. Pour que vous puissiez profiter longtemps de l'appareil acquis, veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant.

1. Contenu de la livraison

- Compteur de CO_2
- Câble USB vers la fiche creuse CC
- Mode d’emploi

2. Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	5 V CC 600 mA
Batterie	Li-Ion 500 mAh
Plage de mesure du CO_2	400 - 5000 ppm
Plage de mesure de la température	-9,9°C - +50°C
Plage de mesure de l'humidité de l’air	1% - 99%
Plage de température	0-50 °C
Caractéristiques	• Fonction d’alarme (réveil) • Fonction d’alarme (CO_2) • Affichage de température • Fonction de répétition • Affichage °C/°F • Affichage 12/24 heures • Éclairage de fond

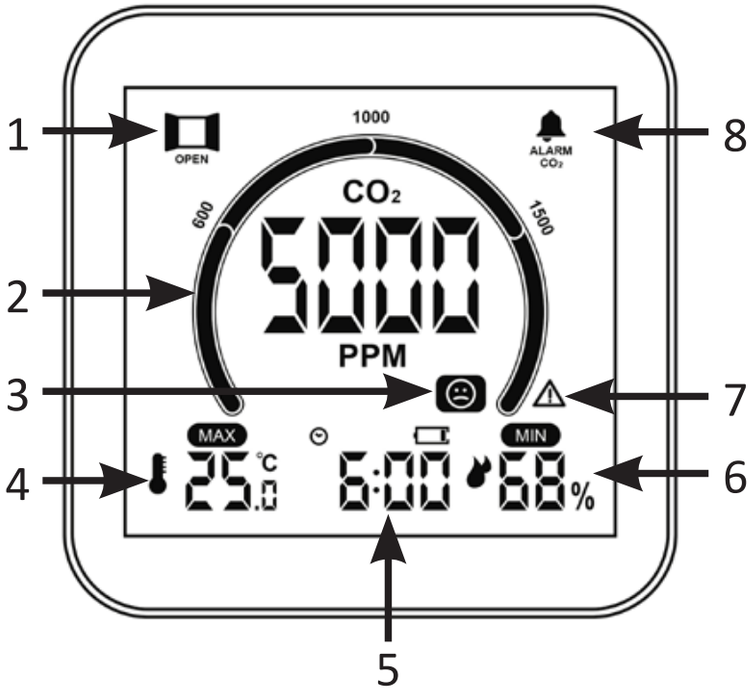
3. Informations supplémentaires

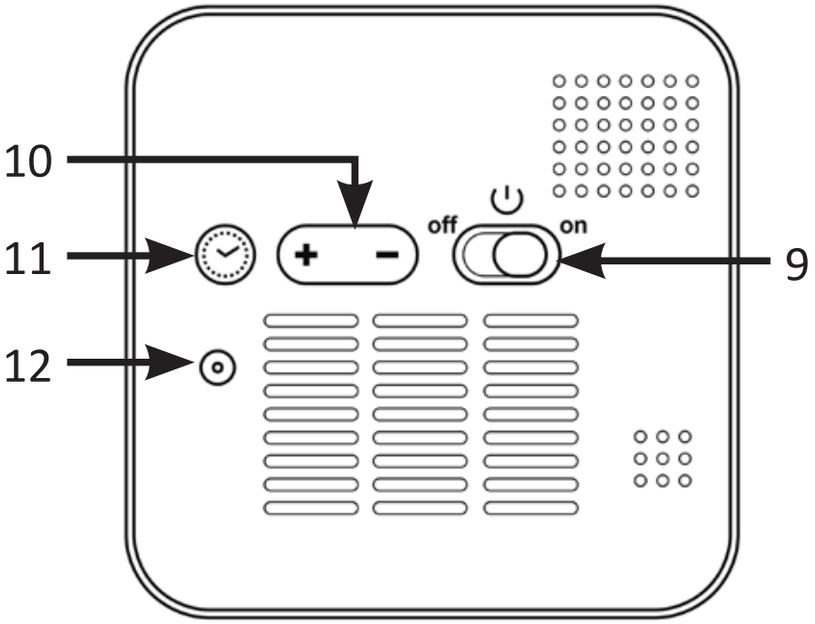
Assurez-vous, avant l’utilisation, que le dispositif n’est pas endommagé. Si cela devait être le cas, ne le mettez pas en marche. N'exposez pas l'appareil à l'humidité, à la lumière directe du soleil ou à la poussière. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Ne le jetez pas dans le feu, il y a un risque d'explosion. Assurez-vous avant l’utilisation du produit que la tension de secteur disponible correspond à la tension de fonctionnement indiquée sur la plaque signalétique. Le produit n’est pas approprié pour des fins médicales ou pour des informations publiques et est prévu exclusivement pour l’usage privé. Cet appareil est conçu exclusivement pour l'usage en intérieur.

Attention !

Conservez les batteries et l’appareil hors de la portée des enfants. Les batteries contiennent des acides nocifs pour la santé. Des batteries faibles devraient être remplacées le plus vite possible, afin d'éviter des fuites ! N’utilisez en aucun cas des batteries neuves et vieilles ou des batteries de différents types simultanément. Ne jetez jamais les batteries au feu et ne les court-circuitez pas. Ne rechargez en aucun cas les batteries et ne les désassemblez pas. Il y a un risque d’explosion !

4. Particularités du produit





1	Symbole de « ventilation »
2	Affichage CO_2
3	Symbole de confort
4	Affichage de température
5	Heure de réveil
6	Affichage de l'humidité de l’air
7	Symbole d’indication de CO_2
8	Symbole d’alarme de CO_2
9	Interrupteur ON/OFF
10	Touches « + » / « - »
11	Touche « Settings »
12	Connexion électrique à fiche coaxiale CC

5. Mise en service

Sortez le produit de l’emballage et retirez tout matériau d’emballage. Chargez l’appareil complètement avant son utilisation. Utilisez à cette fin le câble de charge USB livré chargeur livré et connectez-le à un bloc d’alimentation 5 V CC et au raccord de charge à fiche creuse de l’appareil.

Poussez l’interrupteur ON/OFF sur la position « ON » pour mettre l’appareil en marche. À ce moment, tous les symboles sont affichés sur l'écran. Un signal sonore retentit et l'appareil passe au mode de fonctionnement normal. Un compte à rebours de 60 secondes s'affiche à l'écran, indiquant que le capteur de CO_2 est en cours d'initialisation. Les valeurs de CO_2 s'affichent ensuite à l'écran.

Lorsque le câble de recharge est utilisé, la batterie se recharge à l'intérieur de l'appareil. Si l'alimentation électrique est interrompue, l'appareil passe en mode de fonctionnement sur batterie ou peut être utilisé directement avec la batterie intégrée. Une batterie entièrement chargée dure environ cinq heures en utilisation continue avec le rétroéclairage allumé et au niveau maximal.

5.1 Batteries

Vous pouvez vérifier à tout moment l'état de la batterie à l'écran en observant le symbole de l'état de la batterie.

Lorsque la tension de la batterie intégrée est faible, l'icône de la batterie clignote à l'écran. Le produit désactive l'éclairage de fond, la fonction de détection du dioxyde de carbone, etc. afin d'assurer le fonctionnement continu de la fonction de temporisation.

Pendant le chargement de la batterie, l'icône de la batterie s'affiche en continu. Lorsque la batterie est entièrement chargée, l'icône disparaît.

6. Réglage de l’heure et de l’alarme

Maintenez la touche « Settings » enfoncée pendant 2 secondes pour accéder au réglage de l'heure.

1. L'affichage 12/24 heures commence à clignoter. Appuyez sur la touche « + » ou « - » pour régler l'heure.
2. Appuyez sur la touche « Settings » pour confirmer. L'heure clignote ensuite. Réglez l’heure actuelle et confirmez les réglages au moyen de la touche « Settings ».
3. Répétez le processus avec l’affichage des minutes.
4. Réglez ensuite l'heure de réveil, en commençant par l'heure. Appuyez ensuite sur la touche « Settings » pour confirmer le réglage.
5. Répétez le processus avec le réglage des minutes de l’heure de réveil.
6. Vous avez ensuite la possibilité de choisir l'unité. Sélectionnez entre « °C » et « °F » et confirmez en appuyant sur la touche « Settings ».
7. Vous quittez ensuite le mode de réglage. Vous pouvez également enregistrer le réglage et quitter le mode de réglage en n'appuyant sur aucune touche pendant environ 30 secondes.
8. Si vous devez ajouter ou soustraire rapidement quelque chose pendant le processus de réglage, vous pouvez maintenir « + » ou « - » enfoncé pendant plus de 2 secondes pour effectuer un ajustement rapide.

6.1 Activer/désactiver l’alarme

Appuyez brièvement sur la touche « Settings » pour activer ou désactiver la fonction de réveil. Lorsque l'alarme est activée, un symbole apparaît sur l'écran

au-dessus de l'heure.
Le signal de réveil a une durée d'une minute. Vous pouvez toucher la touche « Snooze » pour activer la fonction de répétition pendant 5 minutes. Appuyez sur une autre touche de l'appareil pour désactiver le son de l'alarme et arrêter directement le réveil.

7. Valeurs minimales et maximales de la température et de l'humidité de l'air

Appuie sur la touche « + » pour faire apparaître l'affichage entre la valeur minimale et la valeur maximale. Le cycle d'affichage est le suivant : Maximum → Minimum → Retour au mode d'affichage normal.

Si vous maintenez la touche « + » enfoncée pendant 2 secondes pendant l'affichage des valeurs maximales et minimales, vous pouvez effacer les valeurs maximales et minimales et relancer l'enregistrement.

Les enregistrements des valeurs maximales et minimales sont automatiquement effacés et réenregistrés chaque jour à partir de 0:00.

8. Étalonnage de la concentration en CO2

En raison du transport, des vibrations, du vieillissement et d'autres raisons, la précision de détection du capteur peut être réduite. L'étalonnage permet de corriger les écarts. L'appareil possède une possibilité d'étalonnage manuelle et une automatique. Il est recommandé d'utiliser l'étalonnage automatique. Il est également possible d'effectuer un étalonnage manuel. Les deux méthodes sont décrites ci-dessous.

8.1 Étalonnage automatique

Après la mise en service du capteur, les valeurs minimales de concentration en dioxyde de carbone sont enregistrées pendant 48 heures afin de déterminer la valeur de base de la concentration atmosphérique en dioxyde de carbone à l'extérieur. Les valeurs de concentration de dioxyde de carbone les plus basses sont enregistrées pendant 7 jours afin de se rapprocher de la valeur de base de la concentration atmosphérique de dioxyde de carbone (environ 400 ppm).

Assurez-vous que le capteur se trouve pendant ce temps dans un environnement où le niveau atmosphérique est équivalent à celui de l'extérieur (environ 400 ppm).

La fonction d'étalonnage automatique est adaptée pour le bureau, la maison et d'autres environnements non soumis à des conditions météorologiques. Elle n'est pas adaptée pour les serres agricoles, les fermes, les entrepôts et autres lieux.

8.2 Étalonnage manuel de la concentration en CO2

Pendant l'étalonnage, le produit doit être positionné dans un environnement dont la concentration en CO2 est égale à celle de l'air extérieur (environ 400 ppm) afin de s'assurer que la concentration en CO2 est stable dans l'environnement.

En mode d'affichage normal, maintenez la touche « + » enfoncée pendant 2 secondes pour accéder au mode d'étalonnage manuel. « CAL » clignote sur l'écran. À ce moment, vous pouvez appuyer sur « Settings » pour confirmer l'entrée ou

appuyer sur la touche « + » ou sur aucune touche pendant 30 secondes pour quitter le mode pour l'étalonnage.

La durée de l'étalonnage manuel est d'env. 20 minutes. Pendant l'étalonnage, vous pouvez appuyer sur la touche « + » pour annuler et quitter le mode à l'avance.

9. Alarme de dioxyde de carbone

Appuyez sur la touche « - » pour activer ou désactiver la fonction d'alarme de dioxyde de carbone.

Maintenez la touche « - » enfoncée pendant 2 secondes pour accéder au réglage de l'alarme de concentration de CO_2. La valeur de la concentration en CO_2 clignote. Appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour régler la valeur souhaitée.

Appuyez sur la touche « Settings » pour confirmer le réglage et pour sortir du mode de réglage. Vous pouvez aussi enregistrer le réglage et quitter le mode de réglage à tout moment en vous abstenant d'appuyer sur une touche pendant 30 secondes.

10. Diminuer l'intensité de l'éclairage de fond

Vous avez la possibilité de diminuer l'intensité de l'éclairage de fond de l'appareil en touchant la touche « Snooze ».

11. Valeurs de concentration de CO_2

Symbole	Signification
	400-600 ppm
	601-1000 ppm
	1001-1500 ppm
	1501-2000 ppm
	2001 ppm ou davantage

Si la concentration en CO_2 est supérieure à 1500 ppm, un symbole de fenêtre ( ) s'affiche à l'écran pour rappeler à l'utilisateur d'ouvrir la fenêtre pour aérer.
Si la concentration de CO_2 est supérieure à 2000 ppm, un symbole d'avertissement ( ) s'affiche à l'écran pour signaler à l'utilisateur que les valeurs sont trop élevées.

12. Informations supplémentaires

La fréquence d'actualisation de la température, de l'humidité et de la concentration en dioxyde de carbone est d'environ 5 secondes.

Pendant la mesure du dioxyde de carbone, évitez les vibrations de l'appareil ou le vent direct sur le capteur, car cela peut entraîner une déviation de la mesure du dioxyde de carbone.

⚠ 13. Consignes de sécurité et clause de non responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil afin de réaliser des réparations ou des transformations. Évitez le contact avec les tensions du secteur. Ne court-circuitez pas le produit. L'appareil n'est pas étanche à l'eau, veuillez l'utiliser uniquement au sec. Protégez-le d'une humidité élevée, de l'eau et de la neige. Maintenez l'appareil éloigné de températures élevées. N'exposez pas l'appareil à des changements de température brusques ou de fortes vibrations, qui pourraient endommager les pièces électroniques. Vérifiez l'appareil avant l'utilisation, pour détecter des dommages. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a reçu un coup ou a été autrement endommagé. Veuillez respecter les dispositions et restrictions nationales.

N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans le mode d'emploi. Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de la portée des enfants ou des personnes handicapées sur le plan mental. Toute réparation ou modification qui n'est pas effectuée par le fournisseur initial entraîne l'annulation de la garantie. L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris ce manuel. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans indication préalable.

14. Informations sur la mise au rebut de vos appareils

Sur cette page, vous trouverez des informations sur la mise au rebut des DEEE par “WD-Plus GmbH”. Depuis novembre 2006, lorsque vous achetez un nouvel appareil électrique ou électronique, en payant une „éco-participation“, vous participez au financement de la collecte et du recyclage d‘un ancien équipement équivalent. L‘éco-participation DEEE correspond à la contribution financière du consommateur à la collecte, à la réutilisation, au recyclage d‘un produit usagé équivalent. Son montant varie selon le produit et le type de traitement qu‘il nécessite. Le symbole de la poubelle barrée, apposé sur nos produits ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques :

• dans les points de distribution en cas d’achat d’un équipement équivalent,
• dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).

“WD-Plus GmbH”, via son mandataire Recy’stem Pro, est adhérent de l’Eco Ecosystem qui garantit la collecte, le recyclage et la dépollution de nos appareils électriques usagés, dans le respect des plus hautes exigences environnementales et sociales.
Ecosystem Eco Organisme agréé par les Pouvoirs publics pour la filière DEEE*.
“WD-Plus GmbH” est enregistrée dans le Registre National des Producteurs SY-DEREP, tenu par l’ADEME, sous le numéro : “FR031263”. Pour plus d’informations sur le recyclage de nos produits et pour découvrir le point de collecte le plus

proche de chez vous veuillez visiter la page :

Pour obtenir des informations sur les points de collecte autorisés dans votre région, veuillez contacter votre municipalité locale.

15. Indications pour l'élimination des batteries

En relation avec la vente de batteries ou de la livraison d'appareils contenants des batteries, le fournisseur est obligé d'informer le client sur les points suivants : Le Client est légalement tenu, en tant qu'utilisateur final, de restituer les batteries usagées. Il peut restituer gratuitement à l'entrepôt d'expédition (adresse d'expédition) du fournisseur des batteries usagées que le fournisseur offre ou a offert comme piles neuves dans son assortiment. Les symboles figurant sur les batteries ont les significations suivantes : Pb = la batterie contient plus de 0,004 % en poids de plomb, Cd = la batterie contient plus de 0,002 % en poids de cadmium, Hg = la batterie contient plus de 0,0005 % en poids de mercure.

Remarques concernant l'élimination des piles conformément à l'art. 74, al. 4 BattVO

Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les utilisateurs finaux sont légalement tenus de collecter séparément les piles usagées et de les remettre à un centre de recyclage ou d'élimination agréé.

Les piles usagées peuvent être rapportées gratuitement dans les points de collecte municipaux ou dans les magasins.

Une élimination inappropriée des piles peut entraîner la libération de substances nocives qui nuisent à l'environnement et à la santé.

Attention!

- Gardez toujours les batteries et l'appareil hors de portée des enfants. Les batteries contiennent des substances chimiques et peuvent être nocives pour la santé si elles ne sont pas manipulées correctement.
- N'utilisez jamais de batteries endommagées, déformées, qui fuient ou qui ont surchauffé. Il existe un risque d'explosion et d'incendie.
- Les batteries ne doivent pas être ouvertes, court-circuitées, jetées au feu ou démontées.
- Les batteries dont la durée de fonctionnement est nettement réduite ne doivent plus être utilisées – risque de surchauffe ou d'explosion.

Remarques concernant le chargement

- Ne rechargez les batteries que sous surveillance régulière.
- Évitez de laisser le chargeur sans surveillance, en particulier pendant la nuit ou à proximité de matériaux inflammables.
- Utilisez exclusivement des chargeurs homologués adaptés au type de batterie concerné (par exemple Li-Ion 18650, NiMH AA).

- Utilisez exclusivement le bloc d’alimentation fourni ou un bloc d’alimentation présentant une tension de sortie, une polarité et un courant identiques.
- L’utilisation d’autres blocs d’alimentation peut entraîner une surcharge, une surchauffe, des dommages matériels ou un incendie.
- Effectuez la recharge uniquement sur une surface non inflammable, stable et résistante à la chaleur, dans un environnement bien ventilé.
- Surveillez le processus de recharge. Interrompez immédiatement le chargement si la batterie devient chaude, si de la fumée, des odeurs ou des bruits inhabituels apparaissent.
- Les batteries ne doivent pas être chargées ou stockées à la lumière directe du soleil, sur des radiateurs ou dans des véhicules à haute température.
- Température ambiante idéale : 10 °C à 30 °C.

Remarques concernant les types de batteries

- Les cellules Li-Ion (par exemple 18650) ne doivent pas être profondément déchargées (< 2,5 V).
- Les cellules NiMH sont considérées comme profondément déchargées à des tensions < 0,8 V.
- Les batteries profondément déchargées ne doivent être rechargées qu’avec des chargeurs appropriés dotés d’un mode de réactivation.

Clause de non-responsabilité

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par l’utilisation de batteries, chargeurs ou blocs d’alimentation inadaptés, endommagés ou modifiés.

Remarque supplémentaire concernant les batteries fixes :

- Sur les appareils équipés d’une batterie intégrée, celle-ci ne doit être remplacée ou ouverte que par du personnel qualifié. Toute intervention non autorisée peut entraîner des blessures, endommager l’appareil ou entraîner la perte de la garantie.

Remarque concernant la protection des données :

Veuillez noter qu‘en tant qu‘utilisateur final, vous êtes responsable de la suppression des données personnelles avant la mise au rebut d‘un appareil usagé.

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Directive DEEE 2012/19/UE
Numéro de registre DEEE : DE 67896761

La société WD Plus GmbH déclare par la présente que l’appareil 306118 / 306648 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive. Pour obtenir une déclaration de conformité complète, adressez-vous à : WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanovre

Grazie per aver scelto un prodotto di BRANDSON. Per utilizzare con soddisfazione l'apparecchio acquistato, si prega di leggere attentamente le seguenti brevi istruzioni per l'uso.

1. Contenuto della confezione

- Rilevatore di CO_2
- Cavo di connessione da USB a connettore cavo DC
- Istruzioni per l'uso

2. Dati tecnici

Alimentazione	5V DC 600mA
Batteria	Ioni di litio 500 mAh
Intervalli di misurazione di CO_2	400 - 5000 ppm
Intervallo di misurazione della temperatura	da -9,9°C a +50°C
Intervallo di misurazione dell'umidità dell'aria	1% - 99%
Campo di temperatura	0-50° C
Caratteristiche	• Funzione allarme (sveglia) • Funzione allarme (CO_2) • Indicatore della temperatura • Funzione Snooze • Indicatore °C /°F • Visualizzazione del formato dell'ora 12/24 • Retroilluminazione

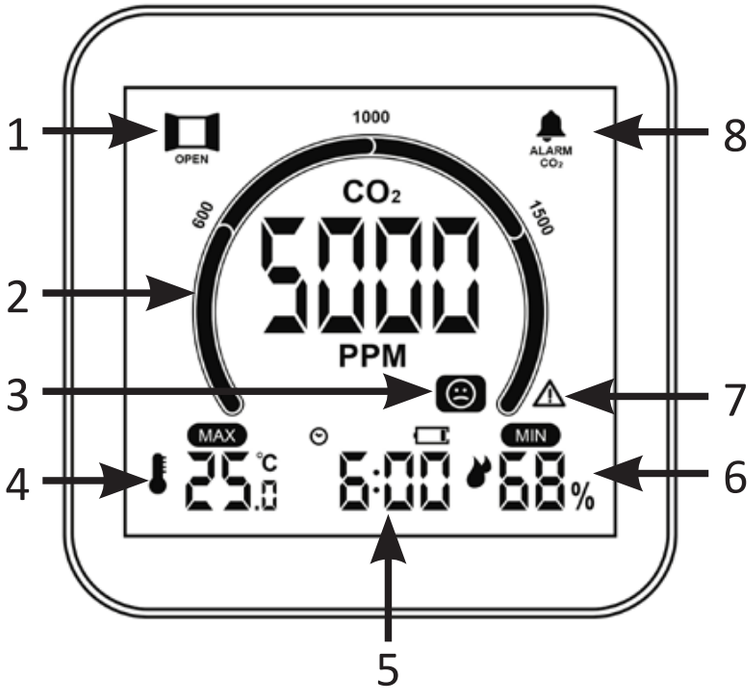
3. Informazioni aggiuntive

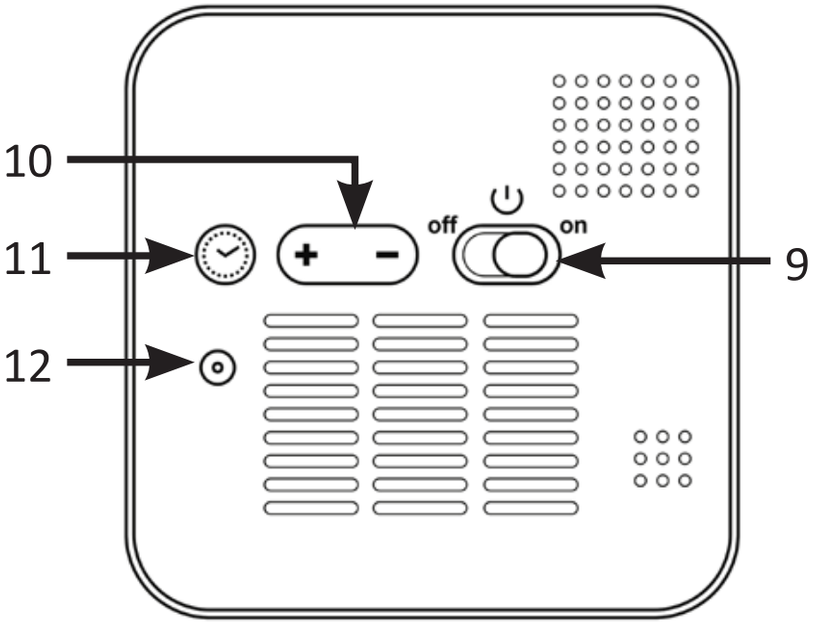
Prima dell'utilizzo, accertarsi che il prodotto non sia danneggiato. Se fosse danneggiato non metterlo in funzione. L'apparecchio non deve essere esposto a umidità, luce diretta del sole o polvere. Non immergere l’apparecchio nell'acqua. Non gettarlo nel fuoco, perché ciò potrebbe comportare il rischio di esplosione. Prima di utilizzare il prodotto accertarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione d'esercizio indicata sulla targhetta. Il prodotto non è adatto per scopi medici o per l'informazione pubblica ma esclusivamente per l'uso privato. Questo apparecchio è destinato all'esclusivo uso interno.

Attenzione!

Conservare le batterie e l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. Le batterie contengono acidi pericolosi per la salute. Le batterie esauste devono essere sostituite nel più breve tempo possibile per evitare la fuoriuscita del liquido! Non usare in nessun caso batterie nuove e vecchie o batterie di tipo diverso insieme. Non buttare le batterie nel fuoco e non cortocircuitarle. Non ricaricare per nessun motivo le batterie e non smontarle. Pericolo d'esplosione!

4. Dettagli del prodotto





1	Simbolo "Arieggiare"
2	Indicatore di CO_2
3	Simbolo comfort
4	Indicatore della temperatura
5	Orario sveglia
6	Indicatore dell’umidità dell'aria
7	Simbolo di avvertimento CO_2
8	Simbolo di allarme CO_2
9	Interruttore ON/OFF
10	Tasti “+” / “-”
11	Tasto “Impostazioni”
12	Collegamento alla rete elettrica con connettore cavo DC

5. Messa in funzione

Rimuovere il prodotto dalla confezione e togliere qualsiasi materiale di imballaggio. Ricaricare completamente l’apparecchio prima dell’uso. A tale scopo, utilizzare il cavo di ricarica USB in dotazione e collegarlo a un alimentatore 5V DC e alla porta di ricarica per connettore cavo dell’apparecchio.

Per accendere l’apparecchio, spostare l’interruttore ON/OFF sulla posizione “ON”. A questo punto, sullo schermo vengono visualizzati tutti i simboli. Viene emesso un segnale acustico e l'apparecchio passa alla modalità di funzionamento normale. Sullo schermo appare un conto alla rovescia di 60 secondi che indica l'inizializzazione del sensore di CO_2. I valori di CO_2 vengono quindi visualizzati sul display.

Quando si utilizza il cavo di ricarica, la batteria all'interno dell'unità viene caricata. In caso di interruzione dell'alimentazione, l'apparecchio passa al funzionamento a batteria o può funzionare direttamente con la batteria incorporata. Una batteria completamente carica dura circa cinque ore in funzionamento continuo con la retroilluminazione accesa e al massimo livello.

5.1 Batteria

È possibile controllare il livello della batteria sul display in qualsiasi momento, cercando il simbolo del livello della batteria.

Quando la tensione della batteria incorporata è bassa, sullo schermo lampeggia il simbolo della batteria. Il prodotto spegne la retroilluminazione, la funzione di rilevamento dell'anidride carbonica, ecc. per garantire il funzionamento continuo della funzione oraria.

Mentre la batteria è in carica, il simbolo della batteria viene visualizzato continuamente. Quando la batteria è completamente carica, l'icona scompare.

6. Impostazione dell'ora e dell’allarme

Tenere premuto il tasto "Impostazioni" per 2 secondi per accedere all'impostazione dell'ora.

1. L’indicatore per la scelta tra il formato 12 ore e il formato 24 ore inizia a lampeggiare. Premere il tasto “+”o “-” per eseguire l’impostazione.
2. Premere il tasto "Impostazioni" per confermare. Dopodiché lampeggerà l’indicatore dell’ora. Impostare l'ora corrente e confermare nuovamente con il tasto "Impostazioni".
3. Ripetere la procedura con l’indicatore dei minuti.
4. Quindi impostare l'orario della sveglia, iniziando dall'ora. Infine, premere il tasto "Impostazioni" per confermare la voce.
5. Ripetere la procedura con l’indicatore dei minuti per l'ora della sveglia.
6. Dopodiché è possibile selezionare l'unità di misura. Selezionare tra "°C" e "°F" e confermare con il tasto "Impostazioni".
7. La modalità di impostazione viene quindi abbandonata. È inoltre possibile salvare l'impostazione e uscire dalla modalità di impostazione semplicemente non premendo alcun tasto per circa 30 secondi.
8. Se fosse necessario aggiungere o togliere dei dati rapidamente durante il processo di impostazione, è possibile tenere premuto "+" o "-" per più di 2 secondi per effettuare una regolazione rapida.

6.1 Attivazione/disattivazione dell’allarme

Premere brevemente il tasto "Impostazioni", per attivare o disattivare la sveglia. Quando l'allarme è attivo, sul display appare un simbolo sopra l'ora.

Il segnale acustico dura 1 minuto. È possibile toccare il tasto "Snooze" per attivare la funzione snooze per 5 minuti. Premere qualsiasi altro tasto dell'apparecchio per disattivare il segnale acustico e arrestare direttamente la sveglia.

7. Valori minimi e massimi della temperatura e dell’umidità dell'aria

Premere il tasto "+" per scorrere tra le letture minime e massime. Il ciclo di visualizzazione è: Massimo → Minimo → Ritorno alla modalità di visualizzazione normale.

Se si tiene premuto il tasto "+" per 2 secondi mentre sono visualizzati i valori massimi e minimi, è possibile cancellare tali valori massimi e minimi e riavviare la registrazione.

Le registrazioni dei valori massimi e minimi vengono automaticamente cancellate e registrate nuovamente ogni giorno a partire dalle ore 0:00.

8. Calibrazione della concentrazione di CO2

A causa del trasporto, delle vibrazioni, dell'invecchiamento e di altri motivi, la precisione di rilevamento del sensore potrebbe ridursi. La calibrazione corregge le deviazioni. L'apparecchio dispone di un'opzione di calibrazione automatica e manuale. Si consiglia di utilizzare la calibrazione automatica. In alternativa, è possibile eseguire la calibrazione manuale. Nel seguito si descrivono entrambi i metodi.

8.1 Calibrazione automatica

Dopo la messa in funzione del sensore, i valori minimi di concentrazione di anidride carbonica vengono memorizzati per 48 ore per determinare il valore di base della concentrazione atmosferica di anidride carbonica all'aperto. I valori più bassi della concentrazione di anidride carbonica vengono memorizzati per 7 giorni, in modo da avvicinarsi al valore di base della concentrazione di anidride carbonica atmosferica (circa 400 ppm).

Assicurarsi che il sensore si trovi in un ambiente in cui il livello di concentrazione atmosferica di anidride carbonica corrisponda a quello esterno (circa 400 ppm) durante questo periodo.

La funzione di calibrazione automatica è adatta per l'ufficio, la casa e altri ambienti non soggetti a condizioni atmosferiche. Non è adatto a serre agricole, fattorie, magazzini e altri luoghi.

8.2 Calibrazione manuale della concentrazione di CO2

Durante la calibrazione, il prodotto deve essere posizionato in un ambiente con una concentrazione di CO2 pari a quella dell'aria esterna (circa 400 ppm) per garantire che la concentrazione di CO2 nell'ambiente sia stabile.

Nella modalità di visualizzazione normale, tenere premuto il tasto "+" per 2 secondi per accedere alla modalità di calibrazione manuale. Nel display lampeggia "CAL". A questo punto è possibile premere il tasto "Impostazioni" per confermare l'immissione o premere il tasto "+" o nessun tasto per 30 secondi per uscire dalla modalità di calibrazione.

La durata della calibrazione manuale è di circa 20 minuti. Durante la calibrazione, è possibile premere il tasto "+" per annullare e uscire dalla modalità in anticipo.

9. Allarme di anidride carbonica

Premere il tasto "-" per attivare o disattivare la funzione allarme di anidride carbonica.

Tenere premuto il tasto "-" per 2 secondi per accedere all'impostazione dell'allarme della concentrazione di CO_2. Il valore della concentrazione di CO_2 lampeggia. Premere il tasto "+" o "-" per impostare il valore desiderato.

Premere il tasto "Impostazioni" per confermare l'impostazione e uscire dalla modalità di impostazione. È inoltre possibile salvare l'impostazione e uscire dalla modalità di impostazione in qualsiasi momento semplicemente non premendo alcun tasto per 30 secondi.

10. Dimmeraggio della retroilluminazione

È possibile attenuare la retroilluminazione dell'apparecchio toccando il tasto "Snooze".

11. Valori di concentrazione di CO_2

Simbolo	Significato
	400-600 ppm
	601-1000 ppm
	1001-1500 ppm
	1501-2000 ppm
	da 2001 ppm e superiore

Se la concentrazione di CO_2 è superiore a 1500 ppm, sul display appare il simbolo della finestra ( ) per ricordare all'utente di aprire la finestra per arieggiare l'ambiente.
Se la concentrazione di CO_2 è superiore a 2000 ppm, sul display appare un simbolo di avvertimento ( ) per segnalare all'utente che i valori sono troppo elevati.

12. Informazioni aggiuntive

La frequenza di aggiornamento di temperatura, umidità e concentrazione di anidride carbonica è di circa 5 secondi.

Evitare di sottoporre l'apparecchio a vibrazioni o di esporre il sensore al vento durante la misurazione dell’anidride carbonica, poiché ciò potrebbe causare una lettura errata.

⚠ 13. Avvertenze di sicurezza ed esclusione della responsabilità

Non tentare mai di aprire l'apparecchio per effettuare riparazioni o trasformazioni. Evitare il contatto con le tensioni di rete. Non cortocircuitare il prodotto. L'apparecchio non è impermeabile, utilizzarlo solo in luoghi asciutti. Proteggerlo da elevata umidità dell'aria, acqua e neve. In ogni caso, tenere l'apparecchio lontano da elevate temperature. Non esporre l'apparecchio a improvvisi sbalzi termici o forti vibrazioni in quanto potrebbero danneggiarsi le parti elettroniche. Prima di utilizzare l'apparecchio verificare la presenza di eventuali danneggiamenti. Non utilizzare l'apparecchio se ha subito un urto o è stato danneggiato in un altro modo. Rispettare le normative e limitazioni nazionali.

Utilizzare l'apparecchio unicamente per gli scopi descritti nelle istruzioni. Questo prodotto non è un giocattolo. Conservarlo fuori dalla portata di bambini o persone con capacità mentali limitate. Ogni riparazione o modifica al prodotto non effettuata dal fornitore originale comporta l'estinzione dei diritti di garanzia. Il dispositivo può essere utilizzato solo da persone che hanno letto e compreso le presenti istruzioni. Le specifiche dell'apparecchio possono cambiare senza preavviso.

14. Indicazioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea RAEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere consegnati separatamente al centro di riciclaggio o smaltimento, in quanto gli eventuali componenti tossici e pericolosi possono inquinare permanentemente l'ambiente in caso di smaltimento improprio. Secondo la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG) il consumatore è tenuto a restituire gratuitamente tali apparecchi al termine della loro vita al produttore, al punto vendita o a punti di raccolta pubblici allestiti appositamente. Dettagli in merito sono regolati dalla rispettiva legge nazionale. Il simbolo riportato sul prodotto, le istruzioni per l'uso e/o la confezione indicano tali disposizioni. Con questo tipo di differenziazione dei materiali, con il riciclaggio e lo smaltimento di apparecchi vecchi, l'utente dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente. Per informazioni sui punti di raccolta autorizzati nella vostra zona, contattate la vostra amministrazione comunale.

15. Note sullo smaltimento delle batterie

Con la vendita di batterie o con la consegna di apparecchi che contengono batterie, il fornitore è tenuto a richiamare l’attenzione del cliente su quanto segue: Quale utente finale, il cliente è obbligato per legge a restituire le batterie usate. Può restituire gratuitamente le batterie vecchie, che il fornitore tiene o ha tenuto nel proprio assortimento come batterie nuove, presso il magazzino (indirizzo di spedizione) del fornitore. I simboli riportati sulle batterie hanno il seguente significato: Pb = la batteria contiene più dello 0,004% in peso di piombo, Cd = la batteria contiene più dello 0,002% in peso di cadmio, Hg = la batteria contiene più dello 0,0005% in peso di mercurio.

Indicazioni sullo smaltimento delle batterie ai sensi dell'art. 74 comma 4 BattVO (ordinanza tedesca sulle batterie)

Le batterie esaurite non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Gli utenti finali sono tenuti per legge a raccogliere separatamente le batterie esaurite e a provvedere al loro corretto riciclaggio o smaltimento.

Le batterie esaurite possono essere restituite gratuitamente presso i centri di raccolta comunali o nei negozi.

Lo smaltimento improprio delle batterie può causare il rilascio di sostanze nocive che danneggiano l'ambiente e la salute.

Attenzione!

- Tenere sempre le batterie e il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. Le batterie contengono sostanze chimiche e possono essere nocive per la salute se maneggiate in modo improprio.
- Non utilizzare mai batterie danneggiate, deformate, che perdono liquido o surriscaldate. Esiste il pericolo di esplosione e incendio.
- Le batterie non devono essere aperte, cortocircuitate, gettate nel fuoco o smontate.
- Le batterie con una durata di funzionamento notevolmente ridotta non devono essere più utilizzate: pericolo di surriscaldamento o esplosione.

Indicazioni per il caricamento

- Caricare le batterie solo sotto supervisione costante.
- Evitare la ricarica incustodita, in particolare durante la notte o in prossimità di materiali infiammabili.

- Utilizzare esclusivamente caricabatterie omologati compatibili con il tipo di batteria in uso (ad es. Li-Ion 18650, NiMH AA).
- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore in dotazione o un alimentatore con tensione di uscita, polarità e intensità di corrente identiche.
- L'uso di alimentatori diversi può causare sovraccarichi, surriscaldamento, danni all'apparecchio o incendi.
- Caricare solo su una superficie non infiammabile, stabile e resistente al calore in un ambiente ben ventilato.
- Controllare il processo di ricarica. Interrompere immediatamente la ricarica se la batteria si surriscalda, se si avvertono odori o rumori insoliti o se si nota la presenza di fumo.
- Le batterie non devono essere ricaricate o conservate esposte alla luce diretta del sole, su termosifoni o in veicoli a temperature elevate.
- Temperatura ambiente ideale: 10 °C – 30 °C.

Indicazioni sui tipi di batterie

- Le celle agli ioni di litio (ad es. 18650) non devono essere scaricate completamente (< 2,5 V).
- Le celle NiMH sono considerate scariche completamente quando la tensione è inferiore a 0,8 V.
- Le batterie completamente scariche possono essere ricaricate solo con caricabatterie adeguati dotati di modalità di riattivazione.

Esclusione di responsabilità

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati dall'uso di batterie, caricabatterie o alimentatori non idonei, danneggiati o modificati.

Nota aggiuntiva in caso di batteria fissa:

- Negli apparecchi con batteria integrata, la sostituzione o l'apertura della batteria devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato. Interventi non autorizzati possono causare lesioni, danni all'apparecchio o la perdita della garanzia.

Nota sulla protezione dei dati:

Si prega di notare che, in qualità di utente finale, siete responsabili della cancellazione dei dati personali prima dello smaltimento di un dispositivo usato.

Il simbolo del cassonetto barrato significa che la batteria non deve essere smaltita come rifiuto domestico.

Direttiva RAEE 2012/19/UE
Numero reg. RAEE: DE 67896761

Con la presente la ditta WD Plus GmbH dichiara che l'apparecchio 306118 / 306648 è conforme ai requisiti essenziali e alle rimanenti disposizioni in materia. Una dichiarazione di conformità completa è disponibile presso: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

Gracias por escoger un producto de BRANDSON. Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su adquisición, le rogamos que lea atentamente las siguientes instrucciones de uso.

1. Contenido

- Medidor de CO_2
- Cable con conector hueco USB a CC
- Instrucciones de uso

2. Datos técnicos

Suministro de energía	5 V CC 600 mA
Batería	Iones de litio 500 mAh
Rango de medición de CO_2	400 - 5000 ppm
Rango de medición de temperatura	de -9,9 °C a +50 °C
Rango de medición de la temperatura	1 % - 99 %
Rango de temperaturas	0-50° C
Propiedades	• Función de alarma (despertador) • Función de alarma (CO_2) • Indicador de temperatura • Función de repetición • Indicador °C /°F • Modo 12/24 horas • Iluminación de fondo

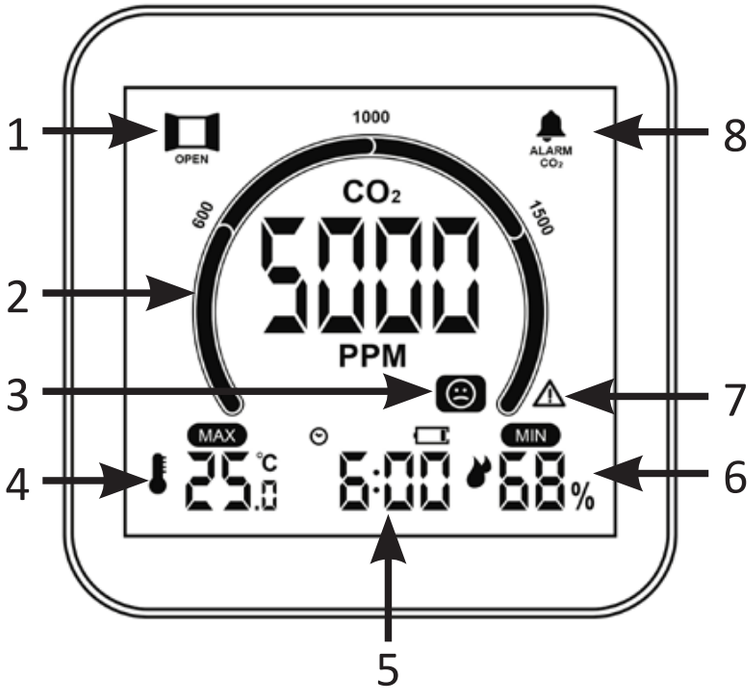
3. Información adicional

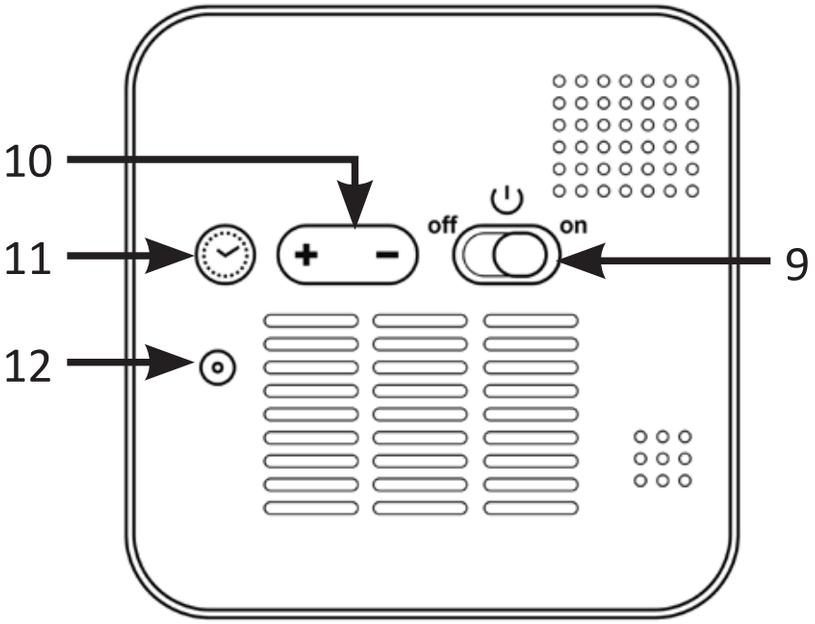
Antes de usarlo, asegúrese de que el dispositivo no esté dañado. De ser así, no lo utilice. El aparato no debe verse expuesto a la humedad, la radiación solar directa ni el polvo. No lo sumerja en agua. No lo arroje al fuego, existe riesgo de explosión. Antes de utilizar el producto, asegúrese de que la tensión de red disponible coincide con la tensión de funcionamiento que aparece en la placa. No es apropiado para fines médicos o para información pública y solo se diseñado para un uso particular. Este aparato solo está concebido para un uso en interiores.

¡Atención!

Mantenga las pilas y el aparato fuera del alcance de los niños. Las pilas contienen ácidos perjudiciales para la salud. ¡Las pilas con poca carga deberán ser sustituidas tan rápido como sea posible, para evitar su descarga! Nunca utilice al mismo tiempo pilas nuevas y viejas o pilas de diferente tipo. Nunca arroje las pilas al fuego ni las cortocircuite. No recargue las pilas ni las desmonte en ningún caso. ¡Riesgo de explosión!

4. Detalles del producto





1	Símbolo de «Ventilar»
2	Pantalla CO_2
3	Símbolo de confort
4	Indicador de temperatura
5	Hora de la alarma
6	Indicador de la humedad del aire
7	Símbolo de aviso de CO_2
8	Símbolo de alarma de CO_2
9	Interruptor ON/OFF
10	Botón «+»/«-»
11	Botón «Settings»
12	Toma de corriente conector hueco CC

5. Puesta en marcha

Saque el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje. Recargue completamente el aparato antes de usarlo. Para ello, utilice el cable de carga USB suministrado y conéctelo a una fuente de alimentación de 5 V CC y al conector de carga del aparato.

Deslice el interruptor de encendido/apagado a la posición «ON» para encender el aparato. En este momento se muestran todos los símbolos en la pantalla. Se emite un pitido y el aparato pasa al modo de funcionamiento normal. En la pantalla aparece una cuenta atrás de 60 segundos que indica que el sensor de CO_2 se está poniendo en funcionamiento. A continuación se muestran los valores de CO_2 en la pantalla.

Si usa un cable de carga, la batería se carga dentro del aparato. Si se interrumpe el suministro de corriente, el aparato pasa a funcionar con la batería, o bien se puede seguir utilizando con la batería integrada. Una batería plenamente cargada aguanta unas cinco horas de funcionamiento continuo, con la iluminación de fondo encendida y al máximo nivel.

5.1 Batería

Puede controlar el nivel de la batería en cualquier momento en la pantalla con el símbolo de la batería.

Si la tensión de la batería es demasiado baja, el símbolo de la misma parpadea en la pantalla. El producto apaga la iluminación de fondo, la función de detección de dióxido de carbono, etc. para garantizar mantener el funcionamiento de la hora.

El símbolo de la batería permanece en la pantalla durante la carga, y desaparece tan pronto está totalmente cargada.

6. Configuración de la hora y la alarma

Mantenga «Settings» (Ajustes) pulsado durante unos 2 segundos para abrir la configuración de la hora.

1. El indicador de horas en formato 12/24 empezará a parpadear. Pulse los botones «+» o «-» para configurar la hora.
2. Pulse el botón «Settings» para confirmar. Luego parpadeará el indicador de la hora. Configure la hora actual y vuelva a confirmar con el botón «Settings».
3. Repita el proceso con el indicador de los minutos.
4. Configure luego la hora de la alarma, empezando para ello por la hora. Pulse a continuación el botón «Settings» para confirmar los datos introducidos.
5. Repita el proceso para configurar los minutos de la hora de la alarma.
6. A continuación tiene la opción de seleccionar una unidad. Seleccione entre «°C» y «°F» y confirme con el botón «Settings».
7. Luego saldrá del modo de configuración. También puede guardar los ajustes y salir del modo de configuración si no pulsa ningún botón durante unos 30 segundos.
8. Si desea añadir o quitar algo durante la configuración, puede mantener pulsado «+» o «-» durante más de 2 segundos para realizar cambios de forma rápida.

6.1 Activar/desactivar alarma

Pulse el botón «Settings» brevemente para encender o apagar la función de despertador. Con la alarma encendida, en la pantalla aparece un símbolo sobre la hora.
El tono de la alarma dura 1 minuto. Puede tocar el botón «Snooze» (repetición de alarma) para activar la función de retraso durante 5 minutos. Pulse cualquier otro botón en el aparato para apagar el tono del despertador y finalizar la función.

7. Valores máximo y mínimo de la temperatura y la humedad del aire

Pulse la tecla «+» para cambiar la pantalla entre el valor máximo y mínimo medido de la temperatura. El ciclo de visualización es: Máximo → Mínimo → Regreso al modo de visualización normal.

Si pulsa el botón «+» 2 segundos mientras se muestran los valores máximos y mínimos, podrá borrar esos valores y reiniciar el registro.

Los registros de los valores máximos y mínimos se borran automáticamente y se registrarán de nuevo cada día a partir de las 0:00 horas.

8. Calibración de la concentración de CO2

El transporte, las vibraciones, el envejecimiento y otros motivos pueden reducir la precisión de detección del sensor. La calibración permite corregir desviaciones.

El aparato ofrece la posibilidad de realizar la calibración de forma automática o manual. Se recomienda utilizar la calibración automática. De forma alternativa, también puede calibrarlo a mano. A continuación se describen ambos modos.

8.1 Calibración automática

Después de poner en marcha el sensor, se guardan durante 48 horas los valores de concentración mínima de dióxido de carbono para determinar el valor básico de la concentración de CO2 en la atmósfera. Los valores de concentración mínima de dióxido de carbono se guardan durante 7 días para aproximarse al valor básico de la concentración de CO2 en la atmósfera (aprox. 400 ppm).

Asegúrese de que el sensor se encuentre durante este tiempo en un entorno en el que el nivel atmosférico equivalga al nivel en el exterior (aprox. 400 ppm).

La función de calibración automática se adecua para oficinas, hogares y otros entornos independientes de las condiciones climatológicas. No es adecuado para invernaderos, granjas, almacenes ni otros lugares.

8.2 Calibración manual de la concentración de CO2

Durante la calibración, se debe colocar el producto en un entorno con una concentración de CO2 idéntica al aire exterior (aprox. 400 ppm) para asegurarse de que la concentración de CO2 en el entorno sea estable.

En el modo de visualización normal, mantenga pulsado el botón «+» durante 2 segundos para abrir el modo de calibración manual. En la pantalla parpadea

«CAL». Ahora puede pulsar «Settings» para confirmar el ajuste, o pulsar «+» o ningún botón durante 30 segundos para salir de la calibración.

La duración de la calibración manual dura unos 20 minutos. Durante la calibración, puede pulsar el botón «+» para interrumpirla y salir del modo.

9. Alarma de dióxido de carbono

Pulse el botón «-» para encender o apagar el modo de alarma de dióxido de carbono.

Mantenga pulsado el botón «-» durante 2 segundos para abrir los ajustes par la alarma de concentración de CO_2. El valor de la concentración de CO_2 parpadea. Pulse el botón «+» o «-» para configurar el valor deseado.

Pulse el botón «Settings» para confirmar el ajuste y salir del modo de configuración. También puede guardar los ajustes y salir del modo de configuración en cualquier momento si no pulsa ningún botón durante unos 30 segundos.

10. Regular la iluminación de fondo

Puede regular la iluminación de fondo del aparato con el botón «Snooze».

11. Valores de la concentración de CO_2

Símbolo	Significado
	400-600 ppm
	601-1000 ppm
	1001-1500 ppm
	1501-2000 ppm
	2001 ppm o mayor

Cuando la concentración de CO_2 supera 1500 ppm, en la pantalla aparece el símbolo de una ventana ( ) para recordar al usuario que debe abrir la ventana para ventilar.
Cuando la concentración de CO_2 supera 2000 ppm, aparece en la pantalla el símbolo de aviso ( ) para indicar al usuario que los valores son demasiado altos.

12. Información adicional

La frecuencia de actualización de la temperatura, la humedad del aire y la concentración de dióxido de carbono es de unos 5 segundos.

Durante la medición del dióxido de carbono, evite que el aparato se vea expuesto a vibraciones o al viento directo sobre el sensor, ya que podría dar lugar a desviaciones del valor de dióxido de carbono.

⚠ 13. Advertencias de seguridad y exoneración de responsabilidad

No intente abrir el dispositivo para realizar reparaciones o modificaciones. Evite el contacto con la red eléctrica. No produzca un cortocircuito en el producto. El dispositivo no es estanco, utilícelo solo en entornos secos. Protéjalo contra la humedad, el agua y la nieve. Manténgalo protegido de las altas temperaturas. No lo someta a cambios de temperatura repentinos o fuertes vibraciones porque esto puede dañar las partes electrónicas. Antes del uso del dispositivo, compruebe si hay daños. No debe usarse el dispositivo, si ha recibido golpes o ha sido dañado de alguna forma. Cumpla con las determinaciones y limitaciones nacionales.

No use el dispositivo para usos diferentes de los descritos en el manual de instrucciones. Este producto no es un juguete. Consérvelo fuera del alcance de los niños o de personas con las capacidades físicas disminuidas. Cualquier reparación o cambio en el dispositivo que no haya sido llevada a cabo por el proveedor da lugar a la rescisión de los derechos de garantía. El aparato solo debe ser utilizado por personas que hayan leído y entendido este manual. Las especificaciones del dispositivo pueden cambiarse sin que sea necesario realizar un aviso previo.

14. Instrucciones de eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con los residuos domésticos según la directiva europea WEEE. Sus componentes deben separarse para el reciclaje o su eliminación, ya que los componentes peligrosos y venenosos pueden producir daños al medio ambiente en caso de una eliminación inadecuada. Como usuario, está obligado por la ley de dispositivos eléctricos y electrónicos a reenviar de forma gratuita los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, al punto de venta o al punto de recogida público especificado. La legislación de cada país tiene sus propias disposiciones al respecto. El símbolo en el producto, en el manual de instrucciones o en el embalaje indica estas determinaciones. Gracias a este tipo de separación de los materiales, aprovechamiento y eliminación de dispositivos antiguos se realiza una aportación importante al medio ambiente. Si desea información sobre los puntos de recogida autorizados en sus cercanías, consulte al ayuntamiento o la administración municipal local.

15. Indicaciones sobre la eliminación de las pilas

En lo que respecta a la distribución de las pilas o el suministro de dispositivos con pilas, el proveedor está obligado a informar al cliente de lo siguiente: En calidad de usuario final, el cliente está legalmente obligado a devolver las pilas usadas. Puede reenviar las pilas usadas que el proveedor le haya suministrado como pilas nuevas en sus productos gratuitamente al almacén de envío (dirección de envío). Los símbolos mostrados en la pilas tienen los siguientes significados: Pb = La pila contiene más de un 0,004 % de su peso en plomo, Cd = La pila contiene más de un 0,002 % de su peso en Cadmio, Hg = La pila contiene más de un 0,0005 % de su peso en mercurio.

Indicaciones sobre la eliminación de pilas según el art. 74, apartado 4, del Reglamento alemán sobre pilas (BattVO)

Las pilas usadas no deben desecharse con la basura doméstica. Los usuarios finales están obligados por ley a recoger las pilas usadas por separado y a someterlas a un reciclaje o eliminación adecuados.

Las pilas usadas pueden devolverse sin coste alguno en los puntos de recogida municipales o en los comercios.

El desecho inadecuado de las baterías puede liberar sustancias nocivas que dañan el medio ambiente y la salud.

Atención!

- Mantenga siempre las baterías y el dispositivo fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen sustancias químicas y pueden ser perjudiciales para la salud si se manipulan incorrectamente.
- Nunca utilice baterías dañadas, deformadas, con fugas o sobrecalentadas. Existe riesgo de explosión e incendio.
- Las baterías no deben abrirse, cortocircuitarse, arrojarse al fuego ni desmontarse.
- Las baterías con una duración de funcionamiento significativamente reducida no deben seguir utilizándose, ya que existe riesgo de sobrecalentamiento o explosión.

Indicaciones para la carga

- Cargue las baterías solo bajo supervisión constante.
- Evite dejar el cargador sin supervisión, especialmente durante la noche o cerca de materiales inflamables.

- Utilice únicamente cargadores homologados que sean adecuados para el tipo de batería correspondiente (por ejemplo, Li-Ion 18650, NiMH AA).
- Utilice exclusivamente la fuente de alimentación suministrada o una fuente de alimentación con voltaje, polaridad e intensidad de corriente idénticos.
- El uso de fuentes de alimentación diferentes puede provocar sobrecargas, sobrecalentamiento, daños en el dispositivo o incendios.
- Cargue solo sobre una superficie no inflamable, estable y resistente al calor, en un entorno bien ventilado.
- Observe el proceso de carga. Interrumpa inmediatamente la carga si la batería se calienta, si sale humo, si huele mal o si se producen ruidos inusuales.
- Las baterías no deben cargarse ni almacenarse bajo la luz solar directa, sobre radiadores o en vehículos a altas temperaturas.
- Temperatura ambiente ideal: 10 °C – 30 °C.

Indicaciones sobre los tipos de baterías

- Las celdas de iones de litio (por ejemplo, 18650) no deben descargarse completamente (< 2,5 V).
- Las pilas NiMH se consideran descargadas cuando su tensión es inferior a 0,8 V.
- Las baterías profundamente descargadas solo deben cargarse con cargadores adecuados que dispongan de modo de reactivación.

Exención de responsabilidad

El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso de baterías, cargadores o fuentes de alimentación inadecuados, dañados o modificados.

Nota adicional para baterías integradas de forma fija:

- En los dispositivos con batería integrada, esta solo puede ser sustituida o abierta por personal cualificado. Las intervenciones no autorizadas pueden provocar lesiones, daños en el dispositivo o la pérdida de la garantía.

Aviso sobre protección de datos:

Tenga en cuenta que, como usuario final, usted es responsable de borrar los datos personales antes de desechar un aparato viejo.

El símbolo del contenedor tachado significa que no debe arrojarse la pila a la basura doméstica.

Directiva WEEE 2012/19/UE
Número de registro WEEE: DE 67896761

La empresa WD Plus GmbH declara por la presente que el aparato 306118 / 306648 satisface los requisitos esenciales y el resto de disposiciones pertinentes. Solicite una declaración de conformidad completa en: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover (Alemania)

Notes

CONTACT US

feedback@ganzeinfach.de

(DE	0800 72 444 05
	+49 511 / 13221 710
(UK)	+49 511 / 13221 720
(FR)	+49 511 / 13221 730
(IT)	+49 511 / 13221 740
(ES)	+49 511 / 13221 750

MO-FR 9:30am - 18pm CET

brandson-equipment.de

WD Plus GmbH
Wohlenbergstraße 16 · 30179 Hannover, DE

V1.5